

DEO 12 – DISCIPLINSKE MERE I PROCEDURE

Verzija od 01.01.2019.

SADRŽAJ

Poglavlje I	UVODNE ODREDBE	2
Poglavlje II	OPŠTE ODREDBE	4
Poglavlje III	DISCIPLINSKE MERE	6
	§ 1 Upozorenje	6
	§ 2 Opomena	6
	§ 3 Diskvalifikacija	6
	§ 4 Novčana kazna	6
	§ 5 Povrat nagrada	7
	§ 6 Suspenzija	8
	§ 7 Zabrana vršenja bilo kakve aktivnosti u vezi sa biciklizmom.....	9
	§ 8 Obrazovne mere	9
	§ 9 Druge disciplinske mere	9
	§ 10 Privremene mere.....	9
Poglavlje IV	PREKRŠAJI	10
	§ 1 Prekršaji vezani za incidente na trkama	10
	§ 2 Specifični prekršaji.....	10
	§ 3 Specifični prekršaji za svaku disciplinu	12
	§ 4 Specifični prekršaji organizatora	12
	§ 5 Drugi prekršaji	12
Poglavlje V	ORGANIZACIJA	13
	§ 1 Sudijski kolegijum	13
	§ 2 Disciplinska komisija	13
	§ 3 Nacionalni savezi	14
	§ 4 Sud za arbitražu u sportu (CAS)	15
Poglavlje VI	PROCEDURA – DISCIPLINSKA KOMISIJA	16
	§ 1 Uvodne odredbe.....	16
	§ 2 Raspoređivanje predmeta	16
	§ 3 Nepriistrasnost i izuzeće.....	16
	§ 4 Procedura	17
	§ 5 Dokaz	18
	§ 6 Obaveštenje, rokovi i stupanje odluke na snagu.....	18

§ 7 Troškovi postupka	19
§ 8 Prihvatanje i posledice	19
§ 9 Zvanični jezici.....	19
TABELA INCIDENATA NA TRCI U SKLADU SA ČLANOM 12.4.01.....	20
Poglavlje VII PROCEDURA – ODBOR ZA ARTITRAŽU	30
§ 1 Opšte informacije	30
§ 2 UCI Odbor za arbitražu	30

NAPOMENA

Ovaj dokument je prevod UCI pravilnika sa engleskog jezika i u vlasništvu je Biciklističkog saveza Srbije. U slučaju bilo kakvog spora, uzima se u obzir samo zvanična verzija UCI pravilnika.

Preveli i pripremili:
Sudijska komisija BSS
Marko Živanović
Nikola Jakovljević
Mihailo Rokvić

januar 2019. godine

- 12.1.00** Ukoliko nije drugačije navedeno u UCI pravilima, ovaj deo reguliše:
- prekršaje UCI Pravilnika i povezane sankcije, kao i disciplinski postupak (poglavlja od I do VI);
 - nadležnosti i procedure u slučaju sporova podnetih UCI odboru za arbitražu (Poglavlje VII).

Poglavlje I UVODNE ODREDBE

Svrha

- 12.1.01** Poglavlja od I do VI dela 12 opisuju kršenja pravila UCI Pravilnika. Ova poglavlja takođe određuju odgovarajuće sankcije za takve prekršaje, uređuju organizaciju organa odgovornih za donošenje presuda i određuju proceduralna pravila koja se primenjuju pred ovim organima.

Materijalni obim primene

- 12.1.02** Deo 12 se odnosi na svako kršenje počinjeno u okviru ili u vezi sa događajem ili aktivnostima koje je odobrio ili organizovao UCI, kontinentalna konfederacija ili povezani nacionalni savez. Izvan ovog okvira, Deo 12 se primenjuje kada postoje ozbiljne povrede UCI Statuta i / ili u slučaju kršenja UCI Pravilnika ako nijedno drugo telo nema nadležnost.

Ovaj deo mora biti uključen u odgovarajuće propise nacionalnih saveza.

Lični obim primene

- 12.1.03** Sledeće osobe / subjekti podležu Delu 12:
- a) Nacionalni savezi i kontinentalne konfederacije;
 - b) Nosioi licence, kao i bilo koja osoba bez licence koja učestvuje na takmičenju ili aktivnosti ovlašćene ili organizovane od strane UCI, kontinentalne konfederacije ili povezanog nacionalnog saveza;
 - c) Timovi i grupe timova;
 - d) organizatori biciklističkih takmičenja;
 - e) sudije;
 - f) agenti takmičara;
 - g) pojedinci koji podležu Etičkom kodeksu UCI;
 - h) bilo koje fizičko ili pravno lice koje zastupa ili radi u ime UCI, isključujući ljude zaposlene u UCI;
 - i) bilo koje lice ili subjekat koji predstavlja ili radi za tim, grupu timova ili organizatora biciklističkih takmičenja.

Vremenski obim primene

- 12.1.04** Deo 12 se primenjuje, bez ograničenja, na sva takmičenja koja se dešavaju nakon njegovog stupanja na snagu.

Materijalne odredbe Dela 12 primenjuju se i na prethodna takmičenja ako su ove materijalne odredbe povoljnije za dotičnu osobu i ako UCI pravosudna tela (uključujući i telo za žalbe, ako je potrebno) odlučuju o tim takmičenjima nakon stupanja na snagu Dela 12.

Proceduralna pravila Dela 12 primenjuju se od stupanja na snagu Dela 12.

Geografski obim primene

12.1.05 Deo 12 se odnosi na teritorije svih nacionalnih saveza članova UCI.

Primenjivost i izvršenje odluka

12.1.06 Disciplinske mere izrečene u skladu sa UCI Pravilnikom su izvršne na teritorijama ovih nacionalnih saveza.

Nacionalni savezi (i njihovi članovi i nosioci licenci) moraju da poštuju i izvršavaju odluke koje je doneo UCI. Nepoštovanje ili neizvršenje predstavlja prekršaj koji može da dovede do sankcija koje su predviđene ovim propisima.

UCI može da proširi efekte odluke nacionalnog saveza na globalnu prijavu, ako je odluka donesena u skladu sa pravilima i procedurom koja je u skladu sa odredbama ovih propisa. U ovom slučaju, gore navedeni stav 2 primenjuje se u slučaju neizvršenja.

Nacionalni savezi treba da bez odlaganja obaveste UCI o svakoj suspenziji ili zabrani rada koju su izrekli njihovi pravosudni organi.

Važeće pravne odredbe

12.1.07 U slučaju propusta u Delu 12, nadležni organ će doneti rešenje u skladu sa opštim pravnim načelima.

On će se rukovoditi običajnim pravilima UCI ili, u suprotnom, pravilima koja bi utvrdio u slučaju da mora da deluje kao zakonodavac.

Rod i broj

12.1.08 Muški rod se može u opštoj primeni koristiti u ovom Delu u cilju sažimanja. U ovom slučaju, ovaj Deo se primenjuje i na ženski rod. Štaviše, jednina se može odnositi na množinu i obrnuto, osim ako iz predmeta ili cilja propisa ne proizlazi konkretno pominjanje roda ili broja.

Poglavlje II OPŠTE ODREDBE

Načela

- 12.2.01** Nesportsko ponašanje, incidenti na trci i povrede UCI Statuta, Pravilnika, odluka i direktiva će biti sankcionisati disciplinskim merama.

Disciplinske mere predviđene ovim Delom mogu se doneti za prekršaje počinjene pre, tokom ili nakon takmičenja, kao i za prekršaje počinjene izvan mesta održavanja takmičenja, pod uslovom da postoji dovoljna veza sa aktivnostima kojima rukovodi UCI.

Nadležnost Etičke komisije UCI i organa za krivično gonjenje se ne dovode u pitanje.

Opšte mere

- 12.2.02** Ako osoba ili subjekat na koji se odnosi ovaj Deo krši odredbe ovog Dela, UCI pravila ili bilo koje drugo pravilo koje je utvrdio UCI, tada će se izreći jedna ili više sledećih disciplinskih mera:

- a) Upozorenje;
- b) Ukor;
- c) Diskvalifikacija;
- d) Novčana kazna;
- e) Vraćanje nagrada, medalja i slično;
- f) Suspenzija rada u vezi biciklizma;
- g) Trajna zabrana rada u vezi biciklizma;
- h) Mere edukacije
- i) Druge disciplinske mere

Određivanje disciplinskih mera

- 12.2.03** Disciplinska komisija određuje vrstu i obim disciplinskih mera, uzimajući u obzir sve okolnosti, a posebno otežavajuće ili olakšavajuće okolnosti.

Kombinacija sankcija

- 12.2.04** Ako nije drugačije navedeno, mogu se kombinovati disciplinske mere utvrđene ovim Delom.

Ponovljeni prekršaji

- 12.2.05** Disciplinska mera određena odredbom Pravilnika može se povećati u slučaju ponovljenih prekršaja do udvostručenja iznosa novčane kazne ili trajanja suspenzije.

Dostavljanje informacija

- 12.2.06** Kada se informacije dobijaju od strane osobe ili subjekta koje treba sankcionisati, a to je presudno za otkrivanje ozbiljnog kršenja UCI pravilnika, Disciplinska komisija može, po svom nahođenju, slobodno smanjiti efekte ili se odreći disciplinske mere za navedenu osobu ili subjekta.

Objavljivanje

- 12.2.07** Disciplinske odluke mogu biti objavljene ili biti predmet objave za medije na web stranici UCI i / ili, na zahtev UCI, na web-stranicama Nacionalnih saveza.

Zastarevanje

- 12.2.08** Ukoliko nije drugačije određeno, svaki prekršaj opisan u ovom Delu 12 smatraće se zastarelim ukoliko nije prijavljen Disciplinskoj komisiji u roku od jedne godine od datuma kada je otkriven.

Ukoliko nije drugačije navedeno, svaka prekršaj iz ovog Dela 12 smatraće se zastarelim nakon tri godine od datuma izvršenja. Vremenski rok se prekida za vreme trajanja disciplinskog postupka, uključujući i žalbu.

Ukoliko je prekršaj prikrivan od strane njegovom izvršioca u suprotnosti sa principima dobre volje, rok se računa od trenutka kada je prekršaj otkriven.

Krivica

- 12.2.09** Disciplinske povrede su kažnjive bilo da su počinjene namerno ili iz nehata.

Pokušaj vršenja prekršaja

- 12.2.10** Pokušaj da se izvrši disciplinski prekršaj takođe se sankcioniše disciplinskim merama, ali može biti predmet umanjenja disciplinskih mera.

Učešće

- 12.2.11** Svako lice koje učestvuje u disciplinskom prekršaju kao podstrekivač ili saučesnik, takođe može biti predmet disciplinskih mera.

Obaveza prijavljivanja

- 12.2.12** Svi pojedinci koji podliježu ovim propisima imaju obavezu prijaviti svako kršenje propisa koje su zabilježene UCI-u.

Propust ove obaveze prijavljivanja predstavlja kršenje.

Poglavlje III DISCIPLINSKE MERE

§ 1 Upozorenje

Definicija

12.3.01 Upozorenje je podsetnik na sadržaj disciplinskog pravila.

Može ga izreći sudija ili Disciplinska komisija.

§ 2 Opomena

Definicija

12.3.02 Opomena je formalni izraz neodobravanja akta koji je izvršio počinitelac. Opomena je zvanični, pisani dokument.

§ 3 Diskvalifikacija

Definicija

12.3.03 Diskvalifikacija može biti na način da je takmičaru zabranjeno da startuje, da takmičar bude eliminisan tokom trke ili na osnovu odluke koja je doneta nakon završetka takmičenja.

Posledice diskvalifikacije

12.3.04 Diskvalifikacija takmičara ili tima poništava sve rezultate i plasmane postignute na takmičenju o kojem se radi i povlači sa sobom oduzimanje svih povezanih nagrada, bodova i medalja.

Ukoliko nije izričito drugačije navedeno, plasman diskvalifikovanog takmičara ili tima će zauzeti naredni takmičar ili tim u plasmanu, tako da sva mesta u plasmanu budu redom zauzeta. Kao izuzetak, u trci koja uključuje direktno takmičenje dva ili više takmičara ili timova, takmičar ili tim neće zauzeti mesto diskvalifikovanog takmičara ili tima ako se nije održalo direktno takmičenje između njih u poslednjem rundi.

Takmičaru koji je diskvalifikovan sa etapne trke neće biti dozvoljeno da učestvuje u bilo kom drugom događaju za vreme trajanja trke za koju je kažnjen, a u suprotnom može biti kažnjen od strane Disciplinske komisije.

§ 4 Novčana kazna

Definicija

12.3.05 Osim za novčane kazne za incidente na takmičenjima koje su, u skladu sa propozicijama, u nadležnosti sudijskog kolegijuma, svaka osoba ili subjekat koji podleže ovom delu Pravilnika može biti kažnjen od strane Disciplinske komisije u iznosu od 1.000 CHF do 100.000 CHF

Valuta

- 12.3.06** Novčane kazne utvrđene UCI pravilima naznačene su u švajcarskim francima (CHF). UCI ili nacionalni savez koji naplaćuje novčanu kaznu može, ipak, zahtevati plaćanje u drugoj valuti. U slučaju plaćanja u drugoj valuti, iznos plaćen u alternativnoj valuti mora da odgovara iznosu u CHF po kursu koji je na snazi na dan plaćanja, umanjen za sve troškove.

Umanjenje iznosa kazne

- 12.3.07** Upravni odbor može smanjiti iznos novčanih kazni utvrđenih UCI pravilima za učesnike na različitim kontinentima ili zemljama, po sopstvenom nahođenju.

Vremenski rokovi

- 12.3.08** Novčane kazne moraju da budu plaćene UCI u roku od mesec dana od dana slanja fakture. Faktura se šalje dotičnoj osobi ili subjektu, kao i relevantnom Nacionalnom savezu, klubu ili timu radi informisanja.

Ako se ukupan iznos duga ne isplati u potpunosti u roku od jednog meseca od datuma dospeća, strana koja nije ispunila svoju obavezu automatski se suspenduje dok se ne uplati puni iznos. Ako je strana koja je počinila prekršaj suspendovana iz drugog razloga, suspenzija zbog neplaćanja dodaje se trajanju druge suspenzije.

Solidarna odgovornost

- 12.3.09** Tim čiji je član počinio prekršaj solidarno je odgovoran za plaćanje novčanih kazni izrečenih dotičnom licu ili subjektu za kršenje UCI pravila. Ovo pravilo se primenjuje i na nacionalne saveze ako je osoba koja je prekršila pravila bila član nacionalnog tima u trenutku prekršaja.

Ako je potrebno, moguće je povući bankarsku garanciju položenu kod UCI ili Nacionalnog saveza.

Naplata novčanih kazni

- 12.3.10** UCI naplaćuje novčane kazne za takmičenja u međunarodnom kalendaru različitih disciplina. Upravni odbor može utvrditi da procenat naplaćenih kazni treba da bude upućen Nacionalnom savezu dotičnog organizatora, a na način koji Upravni odbor smatra potrebnim.

Nacionalni savez naplaćuje novčane kazne za takmičenja koja se odnose na nacionalne kalendare različitih disciplina.

§ 5 Povrat nagrada

Definicija

- 12.3.11** Osoba ili subjekat koji je sankcionisan vraćanjem nagrade, mora da vrati primljene nagrade, posebno novčane nagrade i simbolične predmete (medalje, pehare, dresove itd.) Prema uputstvima UCI administracije.

Procedure za povrat nagrada

- 12.3.12** Nagrada mora da bude vraćena organizatoru ili Nacionalnom savezu u roku od mesec dana, koji će zatim biti preraspodeljena u skladu sa izmenjenim rezultatima.

Takmičar ili tim će biti automatski suspendovani ako nagrada nije vraćena u roku od jednog meseca od obaveštenja i biće suspendovani sve dok iznos duga ne bude vraćen.

Prethodni paragraf se primenjuje i na posrednike ili korisnike koji poseduju nagradu u trenutka kada se zahteva povrat nagrade.

§ 6 Suspendzija

Definicija

12.3.13 Osoba ili subjekat koji je suspendovan ne može, tokom perioda suspendzije, učestvovati u bilo kom svojstvu na takmičenjima ili aktivnostima koje su odobrene ili organizovane od strane UCI, kontinentalne konfederacije ili povezanog nacionalnog saveza.

Odgovornost suspendovanog lica ili subjekta

12.3.14 Tokom trajanja suspendzije, suspendovano lice ili subjekat mora da poštuje sva UCI pravila i u nadležnosti je disciplinskih organa.

Finansijska pomoć tokom perioda suspendzije

12.3.15 Tokom perioda suspendzije, suspendovano lice ili subjekat ne može primiti nikakvu finansijsku pomoć ili drugu vrstu podrške u vezi sa svojim sportskim aktivnostima.

Suspendzija i druge mere u primeni antidoping pravila

12.3.16 Periodi suspendzije i druge posledice utvrđene kao rezultat UCI antidoping pravila su primenljivi. Kada je to prikladno, suspendzija nametnuta primenom Dela 12 primenjivaće se pored perioda primenjivog kao rezultat antidoping pravila.

Suspendzija tima, udruženja ili bilo koje druge organizacije

12.3.17 U slučaju suspendzije tima, udruženja ili bilo koje druge organizacije, svi nosioci licenci koji su članovi ili su na neki drugi način povezani takođe su suspendovani, osim ako im Upravni odbor UCI da odobrenje da vrše svoje aktivnosti u svojstvu pojedinca pod odgovarajućim uslovima određenim od strane Upravnog odbora UCI.

Oduzimanje licence

12.3.18 Suspendzija podrazumeva oduzimanje licence za vreme trajanja suspendzije. Na kraju perioda suspendzije, suspendovanom licu neće biti vraćena licenca niti će mu biti izdata nova licenca, niti će moći da učestvuje na biciklističkim takmičenjima u bilo kom svojstvu, sve dok ne ispuni sve svoje obaveze iz Dela 12 i UCI pravila uopšte, kao i poštuje sve odluke donete u skladu sa ovim propisima.

Učešće suspendovanog nosioca licence na biciklističkom takmičenju

12.3.19 Svako učešće suspendovanog nosioca licence na biciklističkom takmičenju smatra se nevažećim i može dovesti do izricanja novčane kazne u skladu sa odredbama ovog dela UCI pravila.

Pored toga, period prvobitno izrečene suspendzije će se ponovo pokrenuti od datuma nedozvoljenog učešća. Ovo se može prilagoditi u zavisnosti od nedoličnog ponašanja nosioca licence i drugih okolnosti slučaja.

Efektivnost suspenzije

- 12.3.20** Suspenzija mora da bude efikasna u sportskom smislu. Mora se izvršiti u periodu normalnog rada dotične osobe. U tom cilju, datum stupanja na snagu može se odrediti na specifičan način, a suspenzija se može odnositi na nekoliko perioda.

§ 7 Zabrana vršenja bilo kakve aktivnosti u vezi sa biciklizmom

Definicija

- 12.3.21** Osobi može da bude zabranjeno da učestvuje u aktivnostima koje su u nadležnosti UCI i / ili nacionalnih saveza.

§ 8 Obrazovne mere

Definicija

- 12.3.22** Obrazovne mere mogu biti predložene umesto, ili pored drugih disciplinskih mera.

§ 9 Druge disciplinske mere

Definicija

- 12.3.23** Disciplinska komisija može doneti odluku o izricanju drugih disciplinskih mera koje nisu predviđene u ovom odeljku.

§ 10 Privremene mere

Definicija

- 12.3.24** Kada postoji sumnja da je došlo do prekršaja, ali se odluka o meritumu ne može doneti dovoljno brzo, Disciplinska komisija može, ako smatra da je to neophodno, naložiti privremene mere, uključujući, naročito, nametanje privremene suspenzije.

Disciplinska komisija može da naredi privremene mere kako bi osigurala poštovanje sankcija koje su već na snazi.

Dokaz

- 12.3.25** Disciplinska komisija donosi odluku na osnovu dostupnih dokaza u trenutku donošenja odluke.

Odluka i izvršenje

- 12.3.26** Disciplinska komisija je dužna da donese odluku što je pre moguće. Trenutkom donošenja, odluka stupa na snagu.

U hitnim slučajevima ili kada to okolnosti zahtevaju, Komisija nije u obavezi da sasluša zainteresovanu stranu ili zainteresovane strane pre donošenja odluke.

Umanjenje trajanja suspenzije za vreme trajanja privremene suspenzije

- 12.3.27** Ako je nametnuta privremena suspenzija, trajanje njene primene će se oduzeti od konačne suspenzije.

Poglavlje IV PREKRŠAJI

§ 1 Prekršaji vezani za incidente na trkama

Definicija

12.4.01 Prekršaji koji se odnose na incidente na trkama su oni koji su navedeni u tabeli incidenata na trkama, a koji se primenjuju na drumski biciklizam, kao što je navedeno u članu 2.12.07, kao i tabela incidenata na trkama primenjivih na druge discipline, koje su priložene u ovom delu. Ove prekršaje izriču isključivo sudije. Oni nisu predmet žalbe, osim u slučaju novčanih kazni koje prelaze sledeće iznose:

- | | |
|--------------------|---|
| a) Drum: | Kolona 1: novčana kazna preko 1.000 CHF
Kolona 2: novčana kazna preko 500 CHF
Kolona 3: novčana kazna preko 200 CHF |
| b) Pista: | Kolona 1: novčana kazna preko 200 CHF
Kolona 2: novčana kazna preko 100 CHF |
| c) Ciklo-kros: | Kolona 1: novčana kazna preko 200 CHF
Kolona 2: novčana kazna preko 100 CHF |
| d) MTB: | Kolona 1: novčana kazna preko 200 CHF
Kolona 2: novčana kazna preko 100 CHF |
| e) Para-biciklizam | Kolona 1: novčana kazna preko 200 CHF
Kolona 2: novčana kazna preko 100 CHF |

Žalba se može podneti u roku od 10 dana od dana prijema odluke.

§ 2 Specifični prekršaji

Definicija

12.4.02 Specifični prekršaji navedeni u nastavku su u isključivoj nadležnosti Disciplinske komisije, bez obzira na to da li se dotične okolnosti odnose ili su ekvivalentne incidentima na trkama opisanim u tabelama.

Tehnološka prevara

12.4.03 Tehnološka prevara predstavlja kršenje člana 1.3.10 koji podleže disciplinskoj sankciji.

Tehnološka prevara se javlja u sledećim okolnostima:

- prisustvo, u okviru ili u okolini mesta održavanja biciklističkog takmičenja, bicikla koji nije u skladu sa odredbama člana 1.3.10;
- korišćenje bicikla, u okviru ili u okolini mesta održavanja biciklističkog takmičenja, bicikla koji nije u skladu sa odredbama člana 1.3.10.

Svi takmičari i timovi, ili drugi subjekti koje takmičar može da predstavlja (posebno

Nacionalni savezi na trkama na kojima učestvuju Nacionalni timovi), dužni su da obezbede da svi njihovi bicikli u svakom trenutku budu u skladu sa odredbama člana 1.3.10. Prisustvo bicikla koje nije u skladu sa odredbama člana 1.3.10, u okviru ili u okolini mesta održavanja biciklističkog takmičenja, predstavlja tehnološku prevaru takmičara i tima ili drugog subjekta kojeg takmičar predstavlja, bez obzira da li je bicikl korišćen tokom takmičenja.

Tehnološka prevara podleže zastari od 10 godina od datuma prekršaja.

Diskriminacija

- 12.4.04** Bilo koje fizičko ili pravno lice koje je predmet ovog Dela, koje, rečju ili delom, ponižava, diskriminiše ili omalovažava osobu ili grupu osoba na način koji krši ljudsko dostojanstvo na osnovu rase, boje kože, pola, seksualne orijentacije, vere, političke pripadnosti, jezika, etničkog ili nacionalnog porekla ili socijalnog stanja biće disciplinski sankcionisan.

Pretnje

- 12.4.05** Svako fizičko ili pravno lice koje je predmet ovog Dela, koje vrši pretnje, biće disciplinski sankcionisan.

Prinuda

- 12.4.06** Svako fizičko ili pravno lice koje je predmet ovog Dela, koje nasilnim sredstvima, pretnjama ili na bilo koji drugi način vrši pritisak na sudiju, redosledistu ili bilo koje drugo odgovorno lice na takmičenju, ili ih podstakne da preduzmu, ne preduzmu ili povuku određenu odluku, biće disciplinski sankcionisan.

Ugrožavanje

- 12.4.07** Svako fizičko ili pravno lice koje je predmet ovog Dela, a koje izloži drugo lice neposrednoj opasnosti od smrti ili povreda namernim činom ili ponašanje koje je u suprotnosti sa propisima koji se odnose na bezbednost ili sigurnost, biće disciplinski sankcionisan.

Prevara

- 12.4.08** Svako fizičko ili pravno lice koje je predmet ovog Dela, a koje prevari, vara ili deluje na nepravičan način kako bi ostvarilo korist, biće disciplinski sankcionisano. Prenos lažnih informacija predstavlja prevaru u smislu ove odredbe.

Prevara podleže zastari od 5 godina od datuma prekršaja.

Napad

- 12.4.09** Svako fizičko ili pravno lice koje je predmet ovog Dela, a koje ugrozi fizički integritet osobe biće disciplinski sankcionisano.

Suspenzija tima registrovanog u UCI kao rezultat antidoping pravila

- 12.4.10** Disciplinska komisija može da suspenduje tim u skladu sa članom 7.12 UCI antidoping pravila.

Kršenje Etičkog kodeksa UCI

- 12.4.11** Kršenje Etičkog kodeksa UCI može biti sankcionisano od strane Disciplinske komisije, u skladu sa odredbama Kodeksa.

§ 3 Specifični prekršaji za svaku disciplinu

Definicija

- 12.4.12** Specifični prekršaji za svaku disciplinu mogu biti predviđeni u drugim delovima UCI pravilnika.

§ 4 Specifični prekršaji organizatora

Načelo

- 12.4.13** Disciplinska komisija je nadležna da izriče disciplinske mere za drumski biciklizam prema tabeli iz člana 2.12.12 ili slučajevima koji su joj upućeni u skladu sa članom 2.12.10 B.

Za ostale discipline, Disciplinska komisija može da izrekne disciplinske mere koje smatra prikladnim za prekršaje opisane u nastavku.

Bezbednost

- 12.4.14** Organizatori su odgovorni za red i sigurnost na takmičenju i u neposrednoj blizini. Organizator je odgovoran za svaki incident i podleže disciplinskim merama, osim ako može dokazati da su organizacione mere koje su sprovedene ispunile važeće standarde sigurnosti i da su, uzimajući u obzir specifične okolnosti, dovoljne u kvalitativnom i kvantitativnom smislu.

Kršenje ugovornih obaveza

- 12.4.15** Organizator može da bude disciplinski sankcionisan u slučaju namernog kršenja ugovornih obaveza.

Kršenje regulatornih obaveza

- 12.4.16** Organizator može da bude disciplinski sankcionisan u slučaju ozbiljnog ili ponovljenog kršenja obaveze utvrđene: UCI Pravilnikom; prevladavajućim vodičem organizatora za različite discipline; specifikacijama vodiča za organizatore UCI WorldTour takmičenja; raznim tehničkim vodičima, kao i direktivama ili drugim dokumentima koji određuju obaveze organizatora.

§ 5 Drugi prekršaji

- 12.4.17** Svako fizičko ili pravno lice koje je predmet ovog Dela, mora da se ponaša u skladu sa principima pouzdanosti, integriteta i poštenja.

Ove principi su prekršeni ukoliko se fizičko ili pravno lice:

- a) ponaša na način koji šteti imidžu, ugledu ili interesima biciklizma ili UCI;
- b) ne poštuje odluke i / ili uputstva sudskih organa, komisija ili drugih organa UCI;
- c) ne poštuje uputstva dobijena od strane sudija;
- d) ponaša se na uvredljiv način, daje klevetničke komentare ili na drugi način krši osnovna pravila pristojnosti;
- e) ozbiljno ili više puta krši bilo koju odredbu UCI propisa koja nije posebno kažnjena;
- f) ponaša se na drugi nesportski način.

Poglavlje V ORGANIZACIJA

§ 1 Sudijski kolegijum

Definicija i nadležnost

- 12.5.01** Sudijski kolegijum je nadležan da prosuđuje i sankcioniše sve incidente na trkama prema tabelama incidenata na trkama koje se primenjuju na različite discipline. Osim za drumski biciklizam, delovi Pravilnika koji se odnose na različite discipline mogu da sadrže posebne odredbe kojima se daje ovlašćenje sudijskom kolegijumu da sankcioniše druge prekršaje.

Pre nego što donese svoju odluku, sudijski kolegijum može da pozove i sasluša zainteresovanu stranu, ukoliko okolnosti to zahtevaju.

Sudijski kolegijum može da donosi odluke o incidentima na trkama za koje je saznao sve do trenutka raspuštanja kolegijuma.

Incident na trci, bez obzira da li je sankcionisan, nije sankcionisan ili je izmakao pažnji sudskog kolegijuma, ne može se preispitivati, osim ako nepravilno ponašanje predstavlja kršenje u nadležnosti Disciplinske komisije, u skladu sa ovim Delom.

Ako sudija smatra da incident na trci takođe predstavlja kršenje pravila koje je u nadležnosti Disciplinske komisije, on to mora da prijavi UCI.

Obaveštenje

- 12.5.02** Odluke se saopštavaju putem objavljivanja saopštenja sudijskog kolegijuma. One takođe mogu da budu usmeno saopštene dotičnoj osobi ili njegovom timu.

Svaka žalba pod uslovima iz člana 12.4.01 mora da se podnese u roku od deset dana od obaveštenja o odluci.

Disciplinska komisija može, na sopstvenu inicijativu ili na zahtev, odlučiti da obustavi izvršenje odluke sudijskog kolegijuma.

§ 2 Disciplinska komisija

Sastav

- 12.5.03** Disciplinsku komisiju čine predsednik i članovi, koje imenuje Upravni odbor UCI.

Članovi Disciplinske komisije ne mogu obavljati drugu funkciju u UCI niti za radnike ili članove Komisije UCI, osim za Arbitražni odbor UCI.

Nadležnost

- 12.5.04** Ukoliko nije drugačije određeno, Disciplinska komisija ima nadležnost da presuđuje i sankcioniše prekršaje sadržane u ovom Delu, UCI pravilima i Etičkom kodeksu UCI.

Ova nadležnost se može izvršiti bez obzira da li je navodno kršenje već sankcionisano od strane sudijskog kolegijuma u skladu sa tabelom incidenata na trci.

Disciplinska komisija je takođe nadležna za žalbe koje se tiču incidenata na trci pod uslovima iz člana 12.4.01. Žalba mora da sadrži opis događaja i kopiju odluke sudijskog kolegijuma koja se osporava.

Osim u slučaju žalbe, UCI upućuje na Disciplinsku komisiju.

Sekretarijat

- 12.5.05** Upravni odbor UCI obezbeđuje Disciplinskoj komisiji Sekretarijat koji je odgovoran za sve administrativne zadatke, komunikaciju i obaveštenja od strane Disciplinske komisije.

Sva korespondencija Disciplinskoj komisiji šalje se Sekretarijatu na sledeću adresu:

Disciplinska komisija UCI
c/o Svetska biciklistička federacija
CH-1860 Aigle
Disciplinary.Commission@uci.ch

Sekretarijat je odgovoran za slanje obaveštenja i saopštenja strankama u ime Disciplinske komisije. Obaveštenja i saopštenja se šalju na adrese e-pošte koje su dostavile strane.

Poverljivost

- 12.5.06** Disciplinska komisija vodi računa da sve informacije koje su otkrivene u vezi sa postupkom, a koje nisu u javnom domenu, ostanu poverljive.

Sve stranke, kao i Sekretarijat, svedoci, veštaci, tumači ili bilo koja druga osoba uključena u postupak moraju da poštuju poverljivu prirodu bilo koje informacije o kojoj su saznali tokom postupka.

Međutim, gorepomenuti paragraf ne ograničava pravo UCI da javno objavi postojanje i napredovanje tekućeg slučaja, kao i njegov ishod.

§ 3 Nacionalni savezi

Nadležnost

- 12.5.07** Incidenti na trkama koji se dešavaju tokom takmičenja koja se nalaze u nacionalnom kalendaru se prosuđuju i sankcionišu od strane Nacionalnog saveza organizatora takmičenja, u skladu sa pravilima Nacionalnog saveza

Nacionalni savezi ne smeju da uvode druge incidente na takmičenjima koji predstavljaju povrede, niti da ih sankcioniše, osim onih koji su sadržani u ovom Delu.

Obaveza gonjenja

- 12.5.08** Nacionalni savez je dužan da pokrene disciplinski postupak protiv nosioca licence, kad sazna za kršenje UCI pravilnika za koje je nadležan.

Nacionalni savez mora da obezbedi poštenu proceduru za svoje nosioce licence.

Uključivanje od strane UCI

- 12.5.09** Ako, u slučaju kršenja UCI propisa, Nacionalni savez ne postupi, UCI, nakon što je to zatražio, ima pravo da se obrati Disciplinskoj komisiji koja će kasnije imati isključivu nadležnost da se bavi slučajem.

Dodatno, predmetni Nacionalni savez podleže disciplinskim sankcijama.

Žalba od strane UCI

- 12.5.10** UCI ima pravo da se žali na bilo koju disciplinsku odluku koju donese Nacionalni savez. Ovo pravo se utvrđuje propisima nacionalnih saveza. U suprotnom, može da se izjavi žalba Disciplinskoj komisiji, koja će tada imati isključivu nadležnost.

Delegiranje nadležnosti

- 12.5.11** Disciplinska komisija vrši nadležnost Upravnog odbora za izricanje novčanih kazni nacionalnim savezima. Ne može biti delegirana nadležnost Upravnog odbora da suspenduje nacionalne saveze.

Žalbe UCI

- 12.5.12** Ako, prema propisima Nacionalnog saveza, nosilac licence nema mogućnost da uloži žalbu u vezi sa odlukom protiv njega, on može uložiti žalbu Disciplinskoj komisiji UCI, ako je izrečena suspenzija od mesec dana ili više. Ova žalba mora da bude podneta u roku od 30 dana od dana dostavljanja odluke ili, ako to nije učinjeno, objavljivanja odluke. Disciplinska komisija odlučuje u krajnjoj instanci.

§ 4 Sud za arbitražu u sportu (CAS)

Žalbe

- 12.5.13** Na odluke Disciplinske komisije može da se uloži žalba Sudu za arbitražu u sportu.

Na odluku Disciplinske komisije mogu da se žale samo UCI i stranke u postupku.

Rokovi za žalbu

- 12.5.14** Žalbe moraju da se podnesu Sudu za arbitražu u sportu u roku od 21 dana od dana kada je žalilac obavešten o žalbenoj odluci.

Poglavlje VI PROCEDURA – DISCIPLINSKA KOMISIJA

§ 1 Uvodne odredbe

Princip

- 12.6.01** Odredbe ovog poglavlja imaju za cilj da osiguraju jednostavno, efikasno i brzo rešavanje podnetih predmeta, posebno kroz saradnju uključenih strana i predstavnika, uz poštovanje osnovnih proceduralnih garancija i posebno prava na saslušanje.

Disciplinska komisija određuje postupak koji će se primenjivati, uzimajući u obzir sve proceduralne garancije.

Disciplinska komisija odlučuje o svakom proceduralnom pitanju koje nije predviđeno ovim Delom ili UCI pravilima.

§ 2 Raspoređivanje predmeta

Delegiranje sudije od strane Sekretarijata

- 12.6.02** Čim se pokrene procedura, Sekretarijat imenuje jednog sudiju iz reda članova Disciplinske komisije, u konsultaciji sa predsednikom Disciplinske komisije.

U zavisnosti od okolnosti, Sekretarijat može da odluči da imenuje komisiju od tri sudije.

§ 3 Nepristrasnost i izuzeće

Nepristrasnost

- 12.6.03** Disciplinska komisija donosi odluke na potpuno nepristrasan način.

Izuzeće

- 12.6.04** Ako se nepristrasnost člana Disciplinske komisije može legitimno dovesti u pitanje, on ne može da bude imenovan da odlučuje o predmetu koji je u pitanju.

Članovi Disciplinske komisije moraju da odmah obelodane svaku okolnost koja bi mogla da utiče na njihovu nepristrasnost.

Svaki zahtev za izuzeće mora da bude upućen Sekretarijatu u roku od sedam (7) dana od dana kada je stranka koja podnosi zahtev za izuzeće postala svesna, ili bi trebalo da postane svesna motiva za izuzeće.

Odluku u vezi sa izuzećem člana Disciplinske komisije donosi predsednik Komisije, nakon što je pozvao dotičnog člana da dostavi svoja zapažanja u pisanom obliku. Odluka ne može da bude predmet posebne žalbe.

Ako se zahtev za izuzeće odnosi na predsednika Disciplinske komisije, Sekretarijat će imenovati drugog člana za odlučivanje o zahtevu.

§ 4 Procedura

Jezik na kome se sprovodi postupak

- 12.6.05** Postupak se sprovodi na jednom od dva službena jezika UCI, odnosno engleskom ili francuskom.

Disciplinska komisija određuje jezik koji će se koristiti tokom postupka. Dokument sastavljen na drugom jeziku mora da bude preveden na jezik postupka, o trošku podnosioca dokumenta.

Disciplinska komisija je slobodna da prihvati ili zanemari dokument koji se podnosi na jeziku koji nije jezik postupka. Disciplinska komisija može da odbije prevod dokumenata na jeziku koji razumeju stranke i Disciplinska komisija.

Pisana procedura – Saslušanje

- 12.6.06** Postupak se može voditi u pisanom obliku. Strane podnose pisana zapažanja i dokaze.

Disciplinska komisija može, na svoju inicijativu ili na zahtev jedne od strana, pozvati stranke na raspravu.

Saslušanja se mogu voditi elektronskim putem (telefonska ili video konferencija).

Ročište se vodi na jeziku postupka. Svakoj stranci može, o svom trošku, pomoći nezavisni prevodilac. Strane su odgovorne da osiguraju učešće u saslušanju prevodilaca potrebnih za svedoke i stručnjake koje su zatražili. Disciplinska komisija može da odbije tumačenje za jezik koji razumeju stranke i Disciplinska komisija.

Disciplinska komisija može da ograniči ili odbije pojavljivanje svedoka ili veštaka, ili sve ili deo njihovog svedočenja, ako se ne smatra relevantnim.

Nakon završetka rasprave, stranke nisu ovlašćene da dostavljaju dodatne dokaze ili pisane zaključke, osim ako Disciplinska komisija ne odluči drugačije.

Disciplinska komisija može da postupi i donese svoju odluku čak i ako se stranka, svedok, veštak ili tumač ne pojavi na raspravi.

Dalja istraga

- 12.6.07** U načelu, Disciplinska komisija donosi odluku na osnovu informacija koje su dostavile stranke. Međutim, Komisija može nastaviti sa daljim istražnim radnjama.

Disciplinska komisija može u bilo koje vreme, zahtevati od jedne ili više stranaka da dostave dodatne pisane podneske, dostave dodatnu dokumentaciju ili predaju dopune od dodatnih svedoka.

Komisija može da sprovodi istrage (poziva svedoke, imenuje veštake, itd.).

§ 5 Dokaz

Različita sredstva dokazivanja

12.6.08 Kršenje pravila se može utvrditi bilo kojim pouzdanim sredstvom dokazivanja.

Sredstva za dokazivanje su naročito:

- a) dokumenti;
- b) zvanični izveštaji;
- c) izjave stranaka;
- d) izjave svedoka;
- e) audio ili video snimci;
- f) stručna mišljenja;
- g) bilo koji drugi dokaz relevantan za slučaj.

Izjave sudija

12.6.09 Izjave sudija u izveštajima i zapisnicima imaju snagu dokaza, ako se ne dokaže drugačije.

Slobodna procena dokaza

12.6.10 Disciplinska komisija slobodno procenjuje dokaze. Konkretno, ona može uzeti u obzir stav stranaka, na primer nepoštovanje ličnog poziva, odbijanje da se odgovori na pitanje Disciplinske komisije ili da se predoče potrebna sredstva dokazivanja.

Teret i standardi dokazivanja

12.6.11 Teret dokazivanja za kršenje odredbi ovog Dela je na UCI. UCI će utvrditi povredu odredbi UCI Pravilnika na zadovoljstvo Disciplinske komisije.

§ 6 Obaveštenje, rokovi i stupanje odluke na snagu

Princip

12.6.12 Ukoliko nije drugačije predviđeno u ovom Delu 12, Disciplinska komisija će odrediti proceduralne rokove.

Ako stranka ne odgovori u roku koji odredi Disciplinska komisija, ona ipak može da nastavi sa istragom slučaja i da donese odluku.

Kada se jednom spomene, Disciplinska komisija nije vezana zaključcima stranaka.

Obaveštenje

12.6.13 Komunikacija će se smatrati obavljenom čim bude poslata na adresu putem elektronske pošte, osim ako Disciplinska komisija ne odluči drugačije. Teret dokazivanja da primalac, bez njegove krivice, nije u poziciji da ima saznanja o takvoj komunikaciji, mora da bude na primaocu.

Obaveštenja se takođe mogu poslati Nacionalnom savezu primaoca. Smatraće se da ih je primalac primio tri dana nakon slanja Nacionalnom savezu.

Produženje rokova

12.6.14 Disciplinska komisija može, na obrazloženi zahtev, produžiti rokove, pod uslovom da se zahtev podnese pre isteka prvobitnog vremenskog roka koji je odredila

Disciplinska komisija ili je uspostavljen u skladu sa ovim Delom.

Stupanje odluke na snagu

- 12.6.15** Ukoliko nije drugačije određeno, odluke stupaju na snagu odmah nakon obaveštenja o izvršnom odluci.

Disciplinska komisija može da donese odluku da dostavi stranci izvršnu odluku pre davanja odgovarajućih razloga.

§ 7 Troškovi postupka

Troškovi postupka u slučaju prestanka postupka bez izricanja sankcije

- 12.6.16** Ukoliko nije drugačije odlučeno, UCI će snositi troškove postupka u slučaju prestanka postupka bez izricanja sankcije.

Stranka može da bude obavezna da plati sve ili deo troškova u slučaju prestanka postupka kada se može prigovoriti da je pokrenuo postupak ili ometao napredak postupka.

Troškovi postupka u slučaju izricanja sankcije

- 12.6.17** Stranka koja je sankcionisana snosi troškove postupka.

Ako je sankcionisano više stranaka, troškovi postupka se raspodeljuju prema stepenu krivice stranaka.

Troškovi postupka mogu da se smanje ili se od njih može odustati u zavisnosti od okolnosti, posebno uzimajući u obzir finansijsku situaciju stranaka.

Proceduralna naknada

- 12.6.18** Nikakve nadoknade se ne dodeljuju za postupke koji se vode pred Disciplinskom komisijom, osim u izuzetnim okolnostima i po odluci Disciplinske komisije.

§ 8 Prihvatanje i posledice

Princip

- 12.6.19** UCI može da predloži prihvatanje posledica bilo kojoj osobi ili entitetu koji priznaje činjenice koje su protiv njih izrečene. Takvo prihvatanje predstavlja sporazum između UCI i dotičnog lica ili entiteta i prekida postupak.

Sporazum mora da bude ratifikovan od strane Disciplinske komisije.

§ 9 Zvanični jezici

Princip

- 12.6.20** Ovaj Deo postoji na dva službena jezika, francuskom i engleskom jeziku. U slučaju bilo kakvog neslaganja, verzija na francuskom ima prednost.

TABELA INCIDENATA NA TRCI U SKLADU SA ČLANOM 12.4.01

Disciplina		Takmičenje	Takmičenje
Pista		Svetska prvenstva za seniore Svetski kup za seniore 6-dnevna takmičenja za seniore, Druga takmičenja za seniore	Druga takmičenja
Ciklo-kros		Svetska prvenstva za seniore Svetski kup Trke klase 1	Druga takmičenja
Planinski biciklizam		Svetska prvenstva za seniore Olimpijske igre Svetski kup	Druga takmičenja
Para-biciklizam		Svetska prvenstva za seniore Paraolimpijske igre Svetski kup	Druga takmičenja
Incidenti na trci			
1.	Bicikl		
1.1.	Dolazak na start sa biciklom koji nije u skladu sa pravilima	Zabrana starta	Zabrana starta
1.2.	Tokom trke upotreba bicikla koji nije u skladu sa pravilima	Eliminacija ili diskvalifikacija	Eliminacija ili diskvalifikacija
1.3.	Upotreba ili posedovanje bicikla koji nije u skladu sa članom 1.3.10 (12.4.03)	Takmičar: diskvalifikacija Tim: diskvalifikacija	Takmičar: diskvalifikacija Tim: diskvalifikacija

UCI PRAVILNIK – DEO 12
DISCIPLINSKE MERE I PROCEDURE

2.	Odeća i kaciga		
2.1.1.	Dolazak na start u odeći koja nije u skladu sa pravilima (1.3.33)	Zabrana starta	Zabrana starta
2.1.2.	Tokom trke upotreba odeće koja nije u skladu sa pravilima (1.3.33)	Eliminacija ili diskvalifikacija	Eliminacija ili diskvalifikacija
2.2.	Dolazak na start bez obavezne kacige	Zabrana starta	Zabrana starta
2.3.	Skidanje obavezne kacige tokom trke	Eliminacija i 100	Eliminacija i 50
3.	Broj za dres, ramena, bicikl ili ram koji je modifikovan ili nije postavljen u skladu sa pravilima		
3.1.	Jednodnevna trka	Takmičar: 50	Takmičar: 30
3.2.	Etapna trka	1. prekršaj: 50 2. prekršaj: 200 3. prekršaj: eliminacija	1. prekršaj: 30 2. prekršaj: 50 3. prekršaj: eliminacija
4. bis	Korišćenje drugačijeg startnog broja od onoga koji je obezbedio organizator (1.3.77)	Zabrana starta	Zabrana starta
4.	Nevidljiv ili neprepoznatljiv startni broj		
4.1.	Jednodnevna trka	100	50
4.2.	Etapna trka	1. prekršaj: 100 2. prekršaj: 200 3. prekršaj: eliminacija	1. prekršaj: 30 2. prekršaj: 50 3. prekršaj: eliminacija
5.	Oblačenje ili skidanje odeće suprotno pravilima	Takmičar: 50 Vođa tima: 200	Takmičar: 30 Vođa tima: 100

UCI PRAVILNIK – DEO 12
DISCIPLINSKE MERE I PROCEDURE

6.	Neregularna mehanička pomoć takmičaru drugog tima	Svaki takmičar koji učestvuje u prekršaju:	Svaki takmičar koji učestvuje u prekršaju:
6.1.	Jednodnevna trka	Eliminacija i 200	Eliminacija i 100
6.2.	Etapna trka	1. prekršaj: 2 minuta i 200 2. prekršaj: 5 minuta i 200 3. prekršaj: 10 minuta i 200 4. prekršaj: eliminacija i 200 Drugi licencirani: 200	1. prekršaj: 2 minuta i 100 2. prekršaj: 5 minuta i 100 3. prekršaj: 10 minuta i 100 4. prekršaj: eliminacija i 100 Drugi licencirani: 50
7.	Nedozvoljena pomoć u sprintu - „pračka“ (hand sling)	Svaki takmičar koji učestvuje u prekršaju:	Svaki takmičar koji učestvuje u prekršaju:
7.1.	Među takmičarima istog tima	200	100
7.1.1.	Jednodnevna trka	Za prekršaj u poslednjem km: deplasiranje na poslednje mesto u grupi u kojoj se takmičar nalazio pre prekršaja i 200	Za prekršaj u poslednjem km: deplasiranje na poslednje mesto u grupi u kojoj se takmičar nalazio pre prekršaja i 100
7.1.2.	Etapna trka	10 sekundi za svaki prekršaj i 200 Za prekršaj u poslednjem km etape: 30 sekundi i deplasiranje na poslednje mesto u grupi u kojoj se takmičar nalazio pre prekršaja i 200	10 sekundi za svaki prekršaj i 100 Za prekršaj u poslednjem km etape: 30 sekundi i deplasiranje na poslednje mesto u grupi u kojoj se takmičar nalazio pre prekršaja i 100
7.2.	Među takmičarima različitih timova		
7.2.1.	Jednodnevna trka	Eliminacija i 200	Eliminacija i 100
7.2.2.	Etapna trka	1. prekršaj: 1 minut i 200 2. prekršaj i u poslednjoj etapi: eliminacija	1. prekršaj: 1 minut i 100 2. prekršaj i u poslednjoj etapi: eliminacija

UCI PRAVILNIK – DEO 12
DISCIPLINSKE MERE I PROCEDURE

8.	Sprint		
8.1.	Skretanje sa odabranog pravca koje ugrožava druge takmičare		
8.1.1.	Jednodnevna trka	Diskvalifikacija i 200	Diskvalifikacija i 100
8.1.2.	Etapna trka	<p>1. prekršaj: depasiranje na poslednje mesto u grupi u kojoj se takmičar nalazio pre prekršaja, kazna u bodovima jednaka bodovima koji se dodeljuju pobedniku etape, 200 i 30 sekundi u generalnom plasmanu</p> <p>2. prekršaj: depasiranje na poslednje mesto u etapi, kazna u bodovima jednaka bodovima koji se dodeljuju pobedniku etape, 200 i 1 minut u generalnom plasmanu</p> <p>3. prekršaj: eliminacija i 200</p>	<p>1. prekršaj: depasiranje na poslednje mesto u grupi u kojoj se takmičar nalazio pre prekršaja, 100 i 30 sekundi u generalnom plasmanu</p> <p>2. prekršaj: depasiranje na poslednje mesto u etapi, 100 i 1 minut u generalnom plasmanu</p> <p>3. prekršaj: eliminacija i 200</p>
8.2.	Neregularan sprint		
8.2.1.	Jednodnevna trka	Depasiranje na poslednje mesto u grupi u kojoj se takmičar nalazio pre prekršaja i 200	Depasiranje na poslednje mesto u grupi u kojoj se takmičar nalazio pre prekršaja i 100
8.2.2.	Etapna trka	<p>1. prekršaj: depasiranje na poslednje mesto u grupi u kojoj se takmičar nalazio pre prekršaja i 200</p> <p>2. prekršaj: depasiranje na poslednje mesto u etapi i 200</p> <p>3. prekršaj: eliminacija i 200</p>	<p>1. prekršaj: depasiranje na poslednje mesto u grupi u kojoj se takmičar nalazio pre prekršaja i 50</p> <p>2. prekršaj: depasiranje na poslednje mesto u etapi i 100</p> <p>3. prekršaj: eliminacija i 200</p>
U posebno opasnim slučajevima Sudijski kolegijum može da eliminiše takmičara i sankcioniše ga kaznom od 200 CHF za prvi prekršaj			

UCI PRAVILNIK – DEO 12
DISCIPLINSKE MERE I PROCEDURE

8.3.	Povlačenje za dres		
8.3.1.	Jednodnevna trka	Takmičar: 200	Takmičar: 50
8.3.2.	Etapna trka	10 sekundi za svaki prekršaj i 200	10 sekundi za svaki prekršaj i 50
8.3.3.	U poslednjem kilometru trke	Diskvalifikacija i 200	Diskvalifikacija i 100
8.3.4.	U poslednjem kilometru etape	1. prekršaj: 20 sekundi i 200 2. prekršaj: eliminacija i 200	1. prekršaj: 20 sekundi i 100 2. prekršaj: eliminacija i 100
9.	Guranje		
9.1.	Odgurivanje od vozila, motora, takmičara	Takmičar:	Takmičar:
9.1.1.	Jednodnevna trka	50 za svaki prekršaj	30 za svaki prekršaj
9.1.2.	Etapna trka	10 sekundi za svaki prekršaj, 5 bodova u bodovnom plasmanu i 50	10 sekundi za svaki prekršaj i 30
9.2.	Guranje između takmičara istog tima	Svaki takmičar koji učestvuje u prekršaju:	Svaki takmičar koji učestvuje u prekršaju:
9.2.1.	Jednodnevna trka	35 za svaki prekršaj	30 za svaki prekršaj
9.2.2.	Etapna trka	10 sekundi za svaki prekršaj i 50	10 sekundi za svaki prekršaj i 30
9.3.	Guranje takmičara iz drugog tima	Takmičar koji gura:	Takmičar koji gura:
9.3.1.	Jednodnevna trka	Eliminacija i 200	Eliminacija i 50
9.3.2.	Etapna trka	1. prekršaj: 10 sekundi i 200 2. prekršaj i u poslednjoj etapi: eliminacija	1. prekršaj: 10 sekundi i 50 2. prekršaj i u poslednjoj etapi: eliminacija

UCI PRAVILNIK – DEO 12
DISCIPLINSKE MERE I PROCEDURE

		Drugi licencirani: 200	Drugi licencirani: 200
9.4.	Gurnut od strane gledaoca	Takmičar: 20	Takmičar: upozorenje
10.	Namerno ometanje kretanja takmičara ili vozila tima	Takmičar:	Takmičar:
10.1.	Jednodnevna trka	Eliminacija i 200	Eliminacija i 50
10.2.	Etapna trka	1. prekršaj: 10 sekundi i 200 2. prekršaj: eliminacija i 200 U poslednjem km etape: 30 sekundi i deplasman na poslednje mesto u etapi i 200 U poslednjoj etapi i protiv takmičara u prvih 10 u plasmanu: eliminacija i 200 Drugi licencirani: 1.000	1. prekršaj: 10 sekundi i 50 2. prekršaj: eliminacija i 50 U poslednjem km etape: 30 sekundi i deplasman na poslednje mesto u etapi i 100 U poslednjoj etapi i protiv takmičara u prvih 10 u plasmanu: eliminacija i 100 Drugi licencirani: 200
11.	Zabranjeno pomaganje među takmičarima u završnom krugu	Takmičari koji učestvuju u prekršaju:	Takmičari koji učestvuju u prekršaju:
11.1.	Jednodnevna trka	Eliminacija i 200	Eliminacija i 100
11.2.	Etapna trka	1. prekršaj: deplasiranje na poslednje mesto u etapi i 200 2. prekršaj: eliminacija i 200 U poslednjoj etapi: eliminacija i 200	1. prekršaj: deplasiranje na poslednje mesto u etapi i 100 2. prekršaj: eliminacija i 100 U poslednjoj etapi: eliminacija i 100
12.	Namerno skraćanje staze, pokušaj ulaska u plasman bez prelaska kompletne staze na biciklu, nastavak takmičenja nakon prelaska jednog dela staze u vozilu ili na motoru	Takmičar: eliminacija i 200	Takmičar: eliminacija i 100
12. bis	Korišćenje dela puta /trotoara ili biciklističke staze koji nisu deo staze kuda se vozi trka	Takmičar: 200 i/ili elimicaija	Takmičar: 100 i/ili elimicaija

UCI PRAVILNIK – DEO 12
DISCIPLINSKE MERE I PROCEDURE

13.	Nenamerno skraćanje staze i ostvarivanje prednosti		
13.1.	Hronometar	20 sekundi	20 sekundi
13.2.	Jednodnevna trka	Eliminacija	Eliminacija
13.3.	Etapna trka	Deplasiranje na poslednje mesto u grupi u kojoj se takmičar nalazio pre prekršaja	Deplasiranje na poslednje mesto u grupi u kojoj se takmičar nalazio pre prekršaja
14.	Prelazak pružnog prelaza dok se spuštена rampa	Eliminacija	Eliminacija
15.	Varanje, pokušaj varanja, dogovor između takmičara različitih timova	Svaki takmičar koji je uključen:	Svaki takmičar koji je uključen:
15.1.	Jednodnevna trka	Eliminacija i 200	Eliminacija i 100
15.2.	Etapna trka	1. prekršaj: 10 minuta i 200 2. prekršaj: eliminacija i 200 U poslednjoj etapi: eliminacija i 200 Ostali učesnici u prekršaju: eliminacija i 200	1. prekršaj: 10 minuta i 100 2. prekršaj: eliminacija i 100 U poslednjoj etapi: eliminacija i 100 Ostali učesnici u prekršaju: eliminacija i 100
16.	Nedozvoljeno snabdevanje osveženjem		
16.1.	Jednodnevna trka: - u prvih 50 km. - u poslednjih 20 km.	Takmičar: 200 Takmičar: 1.000 Drugi licencirani: 1.000	Takmičar: 50 Takmičar: 150 Drugi licencirani: 150
16.2.	Etapna trka: - u prvih 50 km. - u poslednjih 20 km.	Takmičar: 200 20 sekundi i 200	Takmičar: 50 20 sekundi i 50

UCI PRAVILNIK – DEO 12
DISCIPLINSKE MERE I PROCEDURE

		Svaki sledeći prekršaj: 20 sekundi i 1.000 Drugi licencirani: 1.000	Svaki sledeći prekršaj: 20 sekundi i 150 Drugi licencirani: 150
17.	Nepropisno snabdevanje osveženjem	Takmičar: 50 za svaki prekršaj Drugi licencirani: 100 za svaki prekršaj	Takmičar: 20 za svaki prekršaj Drugi licencirani: 50 za svaki prekršaj
18.	Kršenje pravila o kretanju vozila tokom trke	Vozač vozila: 200	Vozač vozila: 100
19.	Ometanje kretanja službenog vozila	Takmičar: 50 Drugi licencirani: 100	Takmičar: 20 Drugi licencirani: 50
20.	Nepoštovanje uputstava organizatora ili sudija	Takmičar: od 30 do 100 Drugi licencirani: od 100 do 200	Takmičar: od 20 do 100 Drugi licencirani: od 50 do 200
21.	Vređanje, pretnje, nedolično ponašanje	Licencirani: od 50 do 200	Licencirani: od 50 do 200
22.	Akti nasilja		
22.1.	Između takmičarima	Za svaki prekršaj 200 po prekršaju i 1 minut za svaki prekršaj na etapnim trkama. Eliminacija u slučaju ozbiljne agresije	Za svaki prekršaj 100 po prekršaju i 1 minut za svaki prekršaj na etapnim trkama. Eliminacija u slučaju ozbiljne agresije
22.2.	Prema drugim osobama	Takmičar: eliminacija i 200 Drugi licencirani: 5.000	Takmičar: eliminacija i 100 Drugi licencirani: 1.000
23.	Krađa hrane, pića ili drugih stvari tokom trke	Licencirani: 1.000	Licencirani: 300
24.	Nošenje staklenih predmeta	Licencirani: 50	Licencirani: 30
25.	Neoprezno ili opasno bacanje stvari Bacanje stvari u publiku	Licencirani: 100 Ponovljeni prekršaj: od 200 do 500 (kazna se odnosi na tim u slučaju da nije moguće identifikovati takmičara)	Licencirani: 60 Ponovljeni prekršaj: od 100 do 250 (kazna se odnosi na tim u slučaju da nije moguće identifikovati takmičara)

UCI PRAVILNIK – DEO 12
DISCIPLINSKE MERE I PROCEDURE

26.	Bacanje staklenih predmeta	Licencirani: eliminacija i 100	Licencirani: eliminacija i 50
27.	Ponovni prelazak linije cilja u smeru trke sa startnim brojem	Takmičar: 30	Takmičar: upozorenje
28.	Nedolazak na ceremoniju proglašenja pobjednika - Takmičenja UCI WorldTour i Svetski kup - Druga takmičenja	Takmičar: oduzimanje nagrade, oduzimanje bodova za Svetski kup koji su osvojeni na takmičenju i 200 Takmičar: oduzimanje nagrade i 200	Takmičar: oduzimanje nagrade i 100
	CIKLO KROS TAKMIČENJA		
29.1.	Razmena opreme suprotno pravilima	Eliminacija	Eliminacija
29.2.	Prolazak kroz zonu za tehničku pomoć bez promene opreme	Eliminacija	Eliminacija
30.	Nepoštovanje startnog redosleda (5.1.43)	100	100
31.	Nastavak takmičenja nakon što je takmičar dostignut za krug (5.1.51)	100	100
32.	Nedozvoljeno osveženje	Eliminacija	Eliminacija
	PLANINSKI BICIKLIZAM		
33.	Nepropisna pomoć	Eliminacija	Eliminacija
34.	Akti nasilja	Eliminacija	Eliminacija
35.	Nepoštovanje startnih pravila	100	100
36.	Upotreba sredstava komunikacije	Zabrana starta	Zabrana starta

37.	Takmičar sa velikim zaostakom ili dostignut za krug koji nastavlja takmičenje uz povredu pravila	Eliminacija	Eliminacija
38.	Nenošenje startnog broja za volan tokom treninga	100	100

Poglavlje VII PROCEDURA – ODBOR ZA ARBITRAŽU

§ 1 Opšte informacije

12.7.01 Ukoliko nije drugačije određeno, svaki spor između nosilaca licence ili osoba ili organa koji podležu UCI pravilima i njihovoj primeni ili tumačenju, podnosi se UCI Odboru za arbitražu.

12.7.02 Slučaj se pokreće putem podnošenja molbe.

12.7.03 [član ukinut 01.01.2010.]

12.7.04 Sporovi između nacionalnih saveza podnose se Odboru za arbitražu u skladu sa članom 75 UCI Statuta.

12.7.05 Nosilac licence i druge strane koje su podležu UCI pravilima podnose sve sporove i nesuglasice nadležnim organima utvrđenim UCI pravilima.

Svako lice, organizacija ili organ koji ne sprovede odluku u najkraćem roku i u potpunosti, biće suspendovano sve dok se odluka u potpunosti ne sprovede.

12.7.06 Žalba se može uložiti samo pred redovne sudove tek nakon što su iscrpljene sve mogućnosti žalbe koje su predviđene UCI pravilima.

12.7.07 Bilo koja sudska radnja pokrenuta protiv UCI mora da bude podneta isključivo pred nadležnim sudom Švajcarskog kantona u kojem se nalazi sedište UCI, čak i kada su u pitanju postupci treće strane ili garancije. Tužilac ne može da traži bilo kakve povezane radnje.

§ 2 UCI odbor za arbitražu

Nadležnost

12.7.08 Ukoliko nije drugačije određeno, Odbor za arbitražu odlučuje o:

- a) svakom sporu između nosilaca licence i/ili lica i/ili subjekata koji podležu UCI pravilima kada se spor odnosi primenu ili tumačenje UCI pravila;
- b) bilo koji drugi oblik ugovornog spora između istih stranaka, što se tiče biciklističkog sporta i da se strane nisu izričito dogovorile o alternativnom sistemu rešavanja spora. Ovo se posebno odnosi na ugovore između takmičara i timova. U slučaju sumnje, pretpostavlja se nadležnost Odbora za arbitražu.

Nadležnosti Komisije za licenciranje i Sportskog arbitražnog suda (u daljem tekstu CAS) su zagarantovane.

12.7.09 Odbor za arbitražu nije nadležan za poslove koji se tiču disciplinskih pitanja, dopinga, bezbednosti i uslova sporta ili Svetskih prvenstava ili Olimpijskih igara.

12.7.10 Odbor za arbitražu nastoji da rešava sporove pomirenjem kad god je to moguće. U tom kontekstu, arbitar pojedinac ili Odbor mogu da primene odgovarajuće mere u bilo kom trenutku.

Arbitar pojedinac ili Odbor može, u bilo kom trenutku, odlučiti da reši spor u skladu sa procedurom Odbora za arbitražu.

Sporazum stranaka može da bude predmet odluke Odbora za arbitražu.

Sastav odbora

12.7.11 U skladu sa dole navedenim odredbama, predmete pred Odborom za arbitražu sasluša odbor od tri člana.

Članove imenuje tužilac i jedan optuženi. Predsednika odbora imenuje predsednik Odbora za arbitražu.

Imenovanje od strane tužioca vrši se uz zahtev, a imenovanje od strane tuženog u roku koji odredi predsednik Odbora za arbitražu. Ako stranka ne imenuje člana, imenovanje vrši predsednik Odbora za arbitražu.

U slučaju da postoji više tužilaca ili tuženih, imenovanje se vrši uz obostranu saglasnost stranaka o kojima je reč (tužioci i/ili tuženi). U nedostatku dogovora i saopštavanja imena imenovanog arbitra u određenom roku, imenovanje vrši predsednik Odbora za arbitražu.

Ako je predsednik imenovao člana odbora, on sam ne može postati član odbora.

Predsednik može da prenese druge zadatke koji su mu dodeljeni, u skladu sa procedurom, na lice imenovano u skladu sa članom 12.7.12.

12.7.12 Članove imenuje UCI Upravni odbor.

12.7.13 Odbor će se sastojati od jednog člana u sledećim slučajevima:

- uz saglasnost strana. U tom slučaju, pojedinačni član imenuje se uz obostranu saglasnost stranaka ili, ako se o tome ne postigne saglasnost, od strane predsednika Odbora za arbitražu, i u svakom slučaju, između ljudi imenovanih prema članu 12.7.12;
- po odluci predsednika Odbora za arbitražu (posebno u hitnim slučajevima ili kada je sporna suma manja od 50.000 CHF)

Arbitar pojedinac ne može imati državljanstvo jedne od strana, osim ako se druga strana ne složi sa tim. U tom smislu, UCI se smatra strankom bez državljanstva.

Pod “predsednik odbora” ili “odbor” u ovom poglavlju ne misli se samo na “predsednika odbora” od tri arbitra i celokupnog “odbora” od tri arbitra, već i, ako je primjenjivo, njegovog jednog člana tj. jedinog arbitra.

12.7.14 Svaki arbitar sa ličnim interesom u slučaju mora se povući iz njega.

12.7.15 Svaki spor u vezi sa sastavom odbora rešava predsednik Odbora za arbitražu ili, ako je on član odbora, njegov zamenik.

Uvod i priprema

- 12.7.16** Svi slučajevi se podnose putem molbe koja uključuje:
- i. prezime i ime ili ime tužioca,
 - ii. punu adresu prebivališta ili sedišta tužioca,
 - iii. po potrebi izabrani domicil na koji će se slati sva saopštenja o postupku,
 - iv. predmet molba,
 - v. stranka ili stranke protiv kojih se molba podnosi sa punom adresom (adresama),
 - vi. razloge za molbu,
 - vii. potpis tužioca,
 - viii. spisak priloga uz molbu.

Stavke i, ii, iv, v, vi i vii su obavezne, u nedostatku toga molba je nevažeća.

- 12.7.17** Molba se šalje Odboru za arbitražu i u sedište UCI.

Sekretarijat UCI šalje kopiju molbe i priloga svakom tuženom.

- 12.7.18** Predsednik odbora, ili, u hitnim slučajevima, predsednik Odbora za arbitražu, određuje vremenske rokove u kojima tuženi moraju da dostave odgovor i prateću dokumentaciju.

Postupak vodi predsednik odbora. Kada je to potrebno, predsednik će odobriti drugu pismenu komunikaciju i odrediti relevantne rokove.

Podnesci i dokumentacija dostavljeni nakon određenih rokova neće se uzeti u obzir tokom rasprave, osim uz saglasnost svih strana ili odluke predsednika odbora.

- 12.7.19** Svaka strana šalje svoje podneske i dokumentaciju, kao i bilo koju drugu komunikaciju, sekretarijatu Odbora za arbitražu, svakom članu odbora i svakoj drugoj stranci.

- 12.7.20** Svaka stranka koja želi da ima svedoke ili da ispita veštaka, mora da saopšti identitet tih osoba najkasnije pre dostavljanja poslednjeg podneska. Strana je dužna da sama obavesti ova lica o potrebi prisustva.

U ovom slučaju, druge strane će automatski imati pravo da saslušaju druge svedoke ili veštake. Ako je njihov poslednji podnesak već predstavljen, oni će u najkraćem mogućem roku saopštiti identitet osoba koje će biti saslušane.

- 12.7.21** Odbor može da odredi bilo koju istražnu meru.

- 12.7.22** Ako se stranka odrekne podnošenja podneska, istražne mere ili saslušanja, ona to treba da objavi što je pre moguće.

Saslušanje

- 12.7.23** Predsednik odbora će odrediti mesto i datum ročišta na kojem će se saslušati stranke, kao i svi veštaci i svedoci.

Obaveštenje o prisustvu saslušanju izdaje se faksom ili preporučenim pismom.

Ako stranke daju svoj pristanak, odluka može biti doneta bez saslušanja. Čak i bez takve saglasnosti i ako okolnosti to opravdavaju, odbor može odlučiti da donese odluku bez saslušanja, na osnovu dokumentacije. Odluka se donosi nakon konsultacija sa strankama.

12.7.24 U principu, saslušanja se održavaju u sedištu UCI u Aiglu. Međutim, odbor može da odluči da održi saslušanja na drugom mestu. Tokom saslušanja, odboru može da pomaže službenik koji ne učestvuje u raspravama.

12.7.25 Saslušanja su javna, osim ako sud ne odluči drugačije, na zahtev jedne od strana.

12.7.26 Svaka strana ima pravo da je zastupa advokat ili druga osoba po izboru. Zastupnik je dužan da, na zahtev, u pisanom obliku dostavi dokaz o svom punomoćju.

Svaka strana mora da bude saslušana, kao i svi svedoci i veštaci.

Neučestvovanje u postupku

12.7.27 Činjenica da je uredno obaveštena strana koja ne učestvuje u postupku neće sprečiti veće da postupi. Ovo je posebno slučaj ako strana koja se brani ili stranke ne podnesu podnesak ili se ne pojave.

Odluka

12.7.28 Odluka se donosi u najkraćem mogućem roku nakon završetka saslušanja i usvaja se većinom glasova.

U odluci se navodi identitet članova koji su učestvovali u raspravi.

Original ove odluke potpisuje predsednik odbora.

12.7.29 Odluka mora da bude datirana i obrazložena. Međutim, odbor može da objavi operativni deo odluke odmah nakon razmatranja i dati svoja objašnjenja kasnije.

12.7.30 Kopija odluke dostavlja se svakoj strani.

Original mora da bude dostavljen Sekretarijatu UCI.

Troškovi

12.7.31 U odluci se navode troškovi postupka, uključujući i troškove članova odbora.

12.7.32 Troškove postupka utvrđenog od strane Sekretarijata snosiće stranke u srazmeri koje utvrdi odbor. Raspoređivanje troškova uglavnom uzima u obzir ishod postupka, ali i sve okolnosti. Od stranke se može tražiti da učestvuje u troškovima suprotne strane.

Od stranaka se može tražiti da uplate avans na početku ili tokom postupka. Ako tužilac (tužioc) ne plate traženi avans u predviđenom roku, utvrdiće se konačni rok; ako se do tog datuma ne izvrši uplata, smatra se da je zahtev povučen. Ako se traže avansi u vezi sa istražnom merom koju su zatražile strane, ova mera se neće nastaviti ako se avansi ne uplate.

Jezik na kojem se vodi postupak

12.7.33 Molba se sastavlja na francuskom ili engleskom jeziku. Jezik podneska biće jezik postupka, osim ako se strane ne dogovore drugačije ili ako odbor ne odluči drugačije. Svi procesni dokumenti moraju da biti napisani na tom jeziku, a u suprotnom se smatraju nevažećim.

12.7.34 Odbor može da naloži prevod dokumenata pisanih na jeziku koji nije francuski ili engleski.

12.7.35 Stranke tokom saslušanja mogu da koriste jezik koji nije jezik na kojem se vodi postupak, pod uslovom da oni organizuju usluge tumačenja i snose povezane troškove.

Žalbe

12.7.36 Na odluke Odbora za arbitražu moguće je uložiti žalbu Arbitražnom sudu za sport u Lozani (CAS). Žalba mora da bude podneta u roku od trideset dana od dana prijema obrazložene odluke.